

Zmluva o spolupráci a združení finančných prostriedkov

uzatvorená podľa § 20a Zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení
v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Zmluvná strana 1: Koložsnéma, n.o.

Sídlo: 946 19 Klížska Nemá č. 52
Zastúpený: Erika Bekeová
IČO: 45737142
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: 3851975002/5600
IBAN: SK13 5600 0000 0038 5197 5002
Telefón: 035 7795 913

Zmluvná strana 2: Obec Číčov

Sídlo: 946 19 Číčov, Dunajská č. 41
Zastúpený: Ing. Csaba Földes
IČO: 00306410
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
Číslo účtu: 3806349002/5600
IBAN: SK73 5600 0000 0038 0634 9002
Telefón: 035 7795 103

Zmluvná strana 3: Obec Klížska Nemá

Sídlo: 946 19 Klížska Nemá č. 52
Zastúpený: Ing. Rozália Szalay
IČO: 00306509
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: 3819151003/5600
IBAN: SK17 5600 0000 0038 1915 1003
Telefón: 035 7895 005

Zmluvná strana 4: Obec Lipové

Sídlo: 946 14 Lipové č. 59
Zastúpený: Dáša Kováčová
IČO: 00306541
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu: 22622142/0200
IBAN: SK35 0200 0000 0000 2262 2142
Telefón: 035 7796 184

Zmluvná strana 5: Obec Tôň

Sídlo: 946 15 Tôň, Bratislavská cesta 132/8
Zastúpený: Imrich Bugár
IČO: 00306690
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: 3800717003/5600
IBAN: SK56 5600 0000 0038 0071 7003
Telefón: 035 7796 404

Zmluvná strana 6: Obec Trávnik

Sídlo: 946 19 Trávnik č. 50
Zastúpený: Karol Farkas
IČO: 00306681
Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: 14183098/5200
IBAN: SK92 5200 0000 0000 1418 3098
Telefón: 035 7795 282

Zmluvná strana 7: Obec Zemianska Olča

Sídlo: 946 14 Zemianska Olča, Hlavná č. 26
Zastúpený: Gustáv Magyarics
IČO: 00306720
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: 0903169018/5600
IBAN: SK76 5600 0000 0009 0316 9018
Telefón: 035 7896 120

Zmluvná strana 8: Obec Zlatná na Ostrove

Sídlo: 946 12 Zlatná na Ostrove, Školská č. 184
Zastúpený: Ing. Eva Varjúová
IČO: 00306738
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: 0903246001/5600
IBAN: SK51 5600 0000 0009 0324 6001
Telefón: 035 7781 140

/ďalej spoločne „účastníci zmluvy“/

Preambula

V záujme kvalitnej, racionálnej a efektívnej realizácie projektu „Protipovodňové opatrenia v južných obciach ZDŽO“, realizovaného v rámci Nástroja LEADER NSK 2, Opatrenia. 1. na rok 2016 sa v zmysle § 20a Zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov sa zmluvné strany dohodli na združení takto:

Čl. I

Základné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli združiť finančné prostriedky a spolupracovať za účelom zvýšenia kvality života na území Miestnej akčnej skupiny Združenia Dolný Žitný ostrov zabezpečiť implementáciu projektu z Nástroja LEADER NSK 2, Opatrenia 1.
2. Zmluvné strany budú postupovať v súlade s podmienkami dotácie NSK.

Čl. II

Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany spolupracujú na projekte: Protipovodňové opatrenia v južných obciach ZDŽO, realizovanom v rámci dotačnej podpory z Nástroja LEADER NSK 2, Opatrenia 1. v zmysle podmienok Výzvy MAS Združenie Dolný Žitný ostrov č. NSK/LEADER2/2016-Op123 /1.
2. Projekt zahŕňa: dodávku náradia a materiálu k čisteniu a úprave verejného priestranstva - motorová píla, krovinorez alebo kosačka, pre dobrovoľníkov tričká, pracovné rukavice, vrecia do 7 obcí: Čičov, Klížska Nemá, Lipové, Tôň, Trávnik, Zemianska Olča, Zlatná na Ostrove.
Podrobný prehľad obsahu a rozpočtových nákladov projektu pre účastníkov zmluvy tvorí Príloha č.1 – Rozpis predpokladaných nákladov projektu, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
Pre zabezpečenie plnenia cieľov, účastníci zmluvy budú spolupracovať s projektovým manažérom MAS Združenie Dolný Žitný ostrov a dobrovoľníkmi.

Čl. III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné podieľať sa na nákladoch pri realizácii projektu, poskytovať súčinnosť pri koordinácii projektu. Zároveň sa zaväzujú zabezpečiť dobrovoľnícku prácu vo výške minimálne 40% z hodnoty projektu/aktivity. Hospodárenie skupiny sa vykonáva v súlade so všeobecne záväznými predpismi a touto zmluvou.
2. Koložsnéma, n.o. ako zmluvná strana je povinná zabezpečiť celkovú koordináciu projektu v rámci všetkých účastníkov (projektových partnerov), zabezpečiť materiálne a personálne podmienky pre činnosť, predkladať zmluvným stranám vyúčtovanie výdavkov za činnosť zmluvnej strany, zastupuje skupinu navonok, má právo podpisovať zmluvy a iné dokumenty v mene združenia. Jej poštová adresa bude slúžiť na doručovanie listových písomností týkajúcich sa implementácie projektu.
3. Zmluvné strany sa podieľajú na spolufinancovaní aktivít nasledovne:
 - A) Príjmovú časť tvorí: transfer od obcí vo výške 100% z jednotlivých aktivít (bežné výdavky):
 - Čičov vo výške min. 711,00 EUR,
 - Klížska Nemá vo výške min. 711,00 EUR,
 - Lipové vo výške min. 631,90 EUR,
 - Tôň vo výške min. 720,00 EUR,
 - Trávnik vo výške min. 720,00 EUR,
 - Zemianska Olča vo výške min. 746,50 EUR
 - Zlatná na Ostrove vo výške min. 652,83 EUR
 - B) Výdavkovú časť tvoria skutočné výdavky na aktivity vo výške 100% rozpočtu projektu.

- C) Vyúčtovanie sa účastníkom zmluvy vyhotoví po refundácii poskytnutých finančných prostriedkov MAS Združenie Dolný Žitný ostrov.
- Čičov vo výške min. 696,78 EUR,
 - Klížska Nemá vo výške min. 696,78 EUR,
 - Lipové vo výške min. 619,26 EUR,
 - Tôň vo výške min. 705,60 EUR,
 - Trávník vo výške min. 705,60 EUR,
 - Zemianska Olča vo výške min. 731,57 EUR
 - Zlatná na Ostrove vo výške min. 639,77 EUR
4. Finančné prostriedky skupiny budú vedené na bankovom účte Kolozsnéma, n.o.. Príjmová a výdavková časť projektu bude súčasťou rozpočtu Kolozsnéma, n.o, ktoré vedie účtovníctvo podľa zákona o účtovníctve a príslušných postupov účtovania.
 5. Finančné prostriedky a ostatný majetok, ktoré iniciatíva získa sa stávajú vlastníctvom zmluvnej strany, ktorá uhradila spolufinancovanie. Môžu byť využívané iba na zabezpečenie cieľov podľa tejto zmluvy a na úlohy s tým bezprostredne súvisiace. Nakladanie s majetkom je možné iba spôsobom, na ktorom sa úplným konsenzom dohodnú všetci účastníci zmluvy navzájom. Získaný majetok bude využívaný v rámci aktivít Miestnej akčnej skupiny Združenie Dolný Žitný ostrov, bude k dispozícii členom občianskeho združenia na organizovanie aktivít organizovaných s cieľom prispieť k dosiahnutiu strategického a operatívnych cieľov stratégie CLLD MAS Združenie Dolný Žitný ostrov 2016-2023.
 6. Zmluvné strany sa dohodli, že budú nápomocní a strpia akýkoľvek výkon kontroly projektu zo strany poskytovateľa dotácie a iných kontrolných subjektov počas realizácie projektu ako aj po ukončení realizácie projektu.

Čl. IV Doba trvania

Účastníci sa dohodli, že zmluvu uzatvárajú na dobu určitú s trvaním do 31.12.2016.

Čl. V Skupina starostov

Skupina starostov je koordinačný, poradný a kontrolný orgán. Je založený zo starostov obcí, zastupujúcich zmluvné strany. Schádza sa podľa potreby na mieste, kde sa dohodnú. Skupina starostov:

- vyjadruje sa k plneniu rozpočtu,
- navrhuje opatrenia a odporúča na prípadné skvalitnenie práce v rámci projektu.

Čl. VI Vysporiadanie majetku a finančných záväzkov

1. Podiel zmluvných strán na materiáloch a majetku je určený výškou podielov na projekte. Materiál získaný v projekte podlieha evidencii a inventarizácii v zmysle platných predpisov.
2. Po ukončení projektu ostáva majetok nadobudnutý zmluvnými stranami ich majetkom.
3. Konečné finančné vysporiadanie projektu, t.j. úhrada 95% výdavkov bude zrealizovaná po ukončení finančného vysporiadania všetkých výdavkov projektu prijímateľom pomoci a po refundácii 95% výdavkov Miestnou akčnou skupinou Združenie Dolný Žitný ostrov, a to úhradou v zmysle Čl. III, bodu 3C do 15 pracovných dní od pripísania finančných prostriedkov na účet Prima banka Slovensko, a.s, číslo účtu: 3844157001/5600.

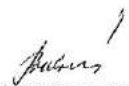
Čl. VII
Závěrečné ustanovenia

1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa v ostatnom riadia ustanoveniami Zákona o obecnom zriadení, ktoré sú im obsahovo a významovo najbližšie.
2. Za záväzky vzniknuté voči tretím osobám vyplývajúcim zo zmluvy zodpovedajú zmluvné strany spoločne a nerozdielne.
3. Zmluva bola vyhotovená v 8-ich vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno originálne vyhotovenie.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva je pre nich dostatočne určitá, jej obsahu porozumeli, uzatvárajú ju slobodne, vážne, nie za nápadne nevýhodných podmienok.
5. Zmluva je účinná dňom podpisu zmluvnými stranami.

V Klížskej Nemej, dňa 21.10.2016

za:


1. Kolozsnéma, n.o.


.....
/podpis a pečiatka/

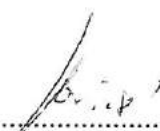
2. Obec Číčov


.....
/podpis a pečiatka/


3. Obec Klížska Nemá


.....
/podpis a pečiatka/

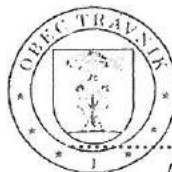
4. Obec Lipové


.....
/podpis a pečiatka/

5. Obec Tôň


.....
/podpis a pečiatka/

6. Obec Trávník



[Handwritten signature]

/podpis a pečiatka/

7. Obec Zemianska Olča



/podpis a pečiatka/

8. Obec Zlatná na Ostrove



[Handwritten signature]

/podpis a pečiatka/

Príloha č.1

Rozpis predpokladaných nákladov projektu

„Protipovodňové opatrenia v južných obciach ZDŽO“

Názov výdavku	Cena celkom v EUR s DPH
Krovinorez Stihl FS 240 (2 ks)	1 158,00
Píla Dolmar PS-4605 (1 ks)	499,90
Píla motorová Stihl MS 180 (1 ks)	231,82
Plotostrih Stihl HS 45 (1 ks)	289,00
Kosačka Dolmar EM 460 (4 ks)	1 176,00
Kosačka Stiga Combi 53 SB (1 ks)	399,90
Krovinorez Stihl FS (1 ks)	214,60
Tričká (70 ks)	546,00
Pracovné rukavice (70 ks)	378,00
Celkové oprávnené výdavky projektu	4 893,22